

**PAYRAY BANK
INFORMACIJA APIE NEATŠAUKIAMO
TERMINUOTO INDĖLIO YPATUMUS**

Visi PayRay Bank, UAB (toliau – Bankas) priimami indėliai yra neatšaukiami terminuoti indėliai, kaip jie suprantami Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.895 ir 6.895(1) straipsniuose.

Žemiau pateikiame informaciją apie tokių indėlių ypatumus.

Visi Banko priimami indėliai yra priimami per Raisin indėlių platformą www.raisin.com. nuotoliniu būdu, ir yra priimami iš bei grąžinami į vieną ir tą pačią Jūsų banko sąskaitą, kurią Jūs turite atsidaryti Partnerio banke, kaip detaliau nurodyta žemiau.

1. Pagrindiniai ypatumai ir skirtumai nuo kitų indėlių rūšių:

Pagrindinis šios rūšies indėlio ypatumas yra tai, kad Jūs neturite teisės atsiimti indėlį ar jo dalį nesusėjus sutartyje nustatytam terminui.

Skirtingai nuo kitų indėlių rūšių, kai Bankas pagal įstatymo reikalavimus privalo išmokėti visą ar dalį indėlio pagal pirmą Jūsų pareikalavimą, neatšaukiamas terminuotas Indėlis yra išmokamas tik pasibaigus jo terminui.

2. Neatšaukiamo terminuoto indėlio sutarties nutraukimas prieš terminą:

Aukščiau numatytam reikalavimui yra keletas išimčių.

Neatšaukiamas terminuotas Indėlis gali būti atsiimamas prieš terminą (t.y.

Indėlio sutartis gali būti nutraukiama prieš terminą) dėl vienos iš šių priežasčių:

- Jums netekus darbo;
- Jums susirgus sunkia liga;
- Jūsų, Jūsų sutuoktinio, vaiko ar kito artimojo gimineičio (senelio ar vaikaičio, brolio ar sesers) mirties atveju;
- kitais atvejais – tik gavus Banko sutikimą.

Bet kuriuo aukščiau nurodytu atveju Bankas per 2 (dvi) darbo dienas išmokės Jums visą indėlį arba jo dalį pagal Jūsų pareikalavimą, Jums dėl to nepatiriant jokių papildomų išlaidų.

Jums tereikia kreiptis į Banką ir pateikti bet kurią iš aukščiau nurodytų aplinkybių pagrindžiančius dokumentus.

Jums prieš terminą atsiėmus visą indėlį, Indėlio sutartis bus nutraukiama ir indėlio sąskaita uždaroma, tuo tarpu Jums prieš terminą atsiėmus tik dalį indėlio, Indėlio sutartis liks galioti dėl likusios indėlio dalies.

**PAYRAY BANK
INFORMATION ON THE PECULIARITIES OF
IRREVOCABLE TERM DEPOSITS**

All deposits accepted by PayRay Bank, UAB (the "Bank") shall be irrevocable term deposits within the meaning of Articles 6.895 and 6.895 (1) of the Civil Code of the Republic of Lithuania.

Below is the information about the peculiarities of such deposits.

All deposits accepted by the Bank shall be accepted through the Raisin deposit platform www.raisin.com remotely, and shall be accepted from and returned to the same bank account you must open at the Partner Bank, as detailed below.

1. Main peculiarities and differences from other types of deposits:

The main peculiarity of this type of deposit is that you do not have the right to withdraw the deposit or part thereof before the due date specified in the agreement.

Differently from other types of deposits, when the Bank is obliged by law to pay out all or part of the deposit upon your first demand, the Irrevocable Term Deposit shall be paid only upon maturity.

2. Early termination of an Irrevocable Term Deposit Agreement:

There are several exceptions to the above requirement.

Irrevocable Term Deposit may be withdrawn before maturity (i.e. the Deposit Agreement may be terminated earlier) for any of the following reasons:

- If you lose your job;
- If you get a serious illness;
- In the event of your death, the death of your spouse, child or other close relative (grandfather or grandchild, brother or sister);
- In other cases - only with the consent of the Bank.

In any of the above cases, the Bank will pay you all or part of the deposit within 2 (two) business days upon your demand, without any additional costs on you.

All you need to do is contact the Bank and provide supporting documents for any of the above circumstances.

If you withdraw the whole deposit before the due date, the Deposit Agreement will be terminated and the deposit account will be closed, while if you withdraw only a part of the deposit before the due date, the Deposit Agreement will remain in force for

Atkreipiame dėmesį, kad aukščiau nurodytais atvejais Jums atsiėmus indėlį ar jo dalį prieš terminą, susikaupusios už indėlį palūkanos Jums nebus išmokamos.

Prieš terminą atsiėmus dalį indėlio ir Indėlio sutarčiai liekant galioti likusiai indėlio daliai, susikaupusių ir indėlio termino pabaigoje išmokamų palūkanų suma bus sumažinta palūkanų, susikaupusių už atsiimtą indėlio dalį, suma.

3. Neatšaukiamo terminuoto indėlio sutarties sudarymas:

Neatšaukiamo terminuoto indėlio sutartis yra sudaroma per Raisin indėlių priėmimo platformą, nuotoliniu būdu.

Indėlio sutartis laikoma sudaryta įvykdžius visas žemiau nurodytas sąlygas ir atlikus visus veiksmus:

- Indėlininkas atsidaro Atsiskaitomąją sąskaitą Partnerio banke;
- Partnerio bankas atlieka Indėlininko identifikavimo procesą pagal taikytinus pinigų plovimo ir teroristų finansavimo prevenciją reglamentuojančius teisės aktus;
- Indėlininkas per Raisin platformą išreiškia valią padėti Indėlį Banke, pateikdamas reikiamą informaciją apie Indėlį;
- Bankas per Raisin platformą pateikia Indėlininkui informaciją apie indėlių draudimą, informaciją, susijusią su nuotoliniu būdu sudaromomis sutartimis ir teise jų atsisakyti, bei informaciją apie neatšaukiamų terminuotų indėlių ypatumus;
- Indėlininkui susipažinus su aukščiau esančiame punkte pateikta informacija ir patvirtinus tokį susipažinimą, Bankas per Raisin platformą pateikia Indėlininkui šias Bendrąsias sąlygas ir Specialiąsias sąlygas (Indėlio sutartį);
- Indėlininkas patvirtina aukščiau esančiame punkte nurodytos informacijos gavimą bei sutikimą sudaryti Indėlio sutartį;
- Partnerio bankas perduoda Bankui visą reikalingą informaciją apie Indėlį ir apie Indėlininko identifikavimą;
- Bankas patvirtina Raisin Indėlininko priimtumą;
- Bankas atidaro Indėlio sąskaitą, ir per Raisin platformą pateikia Indėlininkui

the remaining part of the deposit.

Please note that in the above cases, if you withdraw the deposit or part of it before the due date, the interest accrued on the deposit will not be paid to you.

If a part of the deposit is withdrawn before maturity and the Deposit Agreement remains in force for the remaining part of the deposit, the amount of accrued and payable interest upon maturity will be reduced by the amount of interest accrued for the withdrawn part of the deposit.

3. Conclusion of an Irrevocable Term Deposit Agreement:

An Irrevocable Term Deposit Agreement shall be concluded via the Raisin deposit acceptance platform, remotely.

The Deposit Agreement shall be deemed concluded after all the following conditions have been fulfilled and all the actions have been taken:

- The Depositor opens a Current Account with a Partner Bank;
- The Partner Bank carries out the Depositor identification process in accordance with the applicable legislation governing the prevention of money laundering and terrorist financing;
- The Depositor, through the Raisin platform, expresses his/her willingness to make the Deposit with the Bank by providing the necessary information about the Deposit;
- The Bank shall provide the Depositor with information on deposit insurance, information related to remotely concluded agreements and the right to withdraw from them, as well as information on the peculiarities of irrevocable term deposits;
- Upon the Depositor's acquaintance with the information referred to above and confirmation of such an acquaintance, the Bank shall provide the Depositor with these General Terms and Conditions and the Special Conditions (the Deposit Agreement) via the Raisin platform;
- The Depositor acknowledges the receipt of the information specified above and the consent to enter into the Deposit Agreement;
- The Partner Bank provides the Bank with all the necessary information on the Deposit and on the identification of the Depositor;
- The Bank confirms the eligibility of the Raisin Depositor;
- The Bank opens a Deposit Account, and via the Raisin platform provides the

patvirtinimą apie Indėlio sutarties sudarymą, kartu su informacija apie Indėlio sąskaitos numerį;

- Bankui atidarius Indėlio sąskaitą, Partnerio bankas Indėlininko vardu perveda Indėlio sumą iš Atsiskaitomosios sąskaitos į Indėlio sąskaitą.

Bankui į indėlio sąskaitą gavus didesnę ar mažesnę nei specialiosiose indėlio sąlygose nustatyta indėlio sumą, Indėlio sutartis laikoma nesudaryta, ir visos Banko gautos sumos ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas grąžinamos Jums į Jūsų atsiskaitomąją sąskaitą Partnerio banke, o indėlio sąskaita uždaroma.

Kiekvienam atskiram Jūsų indėliui bus atidaroma atskira indėlio sąskaita, kurioje bus vykdoma Jūsų indėlio apskaita.

Indėlio sąskaitos atidaromos tik eurai.

Bendra Jūsų vienu metu Banke turimų Indėlių suma negali viršyti 100 000 eurų sumos.

4. Palūkanos:

Iš Jūsų atsiskaitomosios sąskaitos Partnerio banke pervesta indėlio suma bus įskaityta į indėlio sąskaitą ne vėliau kaip kitą darbo dieną, nuo kurios Indėlis bus laikomas gautu ir bus pradedamos skaičiuoti Indėlio palūkanos.

Banko už neatšaukiamus terminuotus indėlius siūlomos palūkanos bus skelbiamos Raisin platformoje, ir gali keistis priklausomai nuo rinkos situacijos.

Indėlio sutartis sudaroma tokiomis sąlygomis, įskaitant taikytiną metinę palūkanų normą, kokios galioja ir yra Banko siūlomos sutarties sudarymo dieną.

Konkreči indėliui taikoma palūkanų norma bus įtvirtinta specialiosiose Jūsų indėlio sąlygose.

Bankas neturi teisės vienašališkai mažinti Indėlio sutartyje numatytų palūkanų dydžio.

Depositor with a confirmation of the conclusion of the Deposit Agreement, including the information on the Deposit Account number;

- Upon opening the Deposit Account by the Bank, the Partner Bank transfers the Deposit amount from the Current Account to the Deposit Account on behalf of the Depositor.

If the Bank receives a deposit amount higher or lower than that specified in the special deposit conditions, the Deposit Agreement shall be deemed not concluded and all amounts received by the Bank shall be returned to you to your current account with the Partner Bank within 2 (two) business days and the deposit account shall be closed.

A separate deposit account will be opened for each of your individual deposits, in which your deposit records will be made.

Deposit accounts shall be opened in euros only.

The total amount of your Deposits with the Bank at the same time may not exceed the amount of EUR 100,000.

4. Interest:

The deposit amount transferred from your current account in the Partner Bank will be credited to the deposit account no later than on the next business day from which the Deposit will be considered received and the Deposit interest shall start to run.

The interest rates offered by the Bank for Irrevocable Term Deposits will be published on the Raisin platform and may change depending on the market situation.

The Deposit Agreement shall be concluded on such terms and conditions, including the applicable annual interest rate, as are in force and offered by the Bank on the day of concluding the Agreement.

The specific interest rate applicable to the deposit will be established in the special terms and conditions of your deposit.

The Bank shall not have the right to unilaterally reduce the rate of interest provided for in the Deposit Agreement.